

ConcizuTrace[™]-Probenentnahme

SUPPORT-ANLEITUNG

INHALT

- 01 WILLKOMMEN
- 02 EINFÜHRUNG IN DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PROBENENTNAHMEKIT
- **03** SCHRITT 1 PROTOKOLL ZUR BLUTPROBENENTNAHME
- **04** SCHRITT 2 PLASMAAUFBEREITUNG
- 05 SCHRITT 3 VERSAND DER PROBE AN DAS LABORNETZWERK
- 06 SCHRITT 4 VERPACKEN DER PROBE FÜR DIE RÜCKSENDUNG AN DAS LABOR
- **07** DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL
- 08 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL SELBSTREGISTRIERUNG
- 09 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL
- 11 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE™-PORTAL BESTELLUNG DER PROBENENTNAHMEKITS
- 13 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – ERSTELLEN EINER TESTBESTELLUNG
- 14 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – ERSTELLEN EINER TESTBESTELLUNG
- **15** NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL TERMINVEREINBARUNG MIT DEM KURIER ZUM VERSAND IHRER PROBEN AN DAS LABORNETZWERK
- 17 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL MARKEN BUCHUNGSFORMULAR
- 18 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL PACKLISTE
- 19 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL PROBENVERSAND-BUCHUNGSFORMULAR
- 20 NAVIGATION DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL ERFASSUNG DER ERGEBNISSE
- **21** SUPPORTNETZWERK
- 22 TECHNISCHER SUPPORT FÜR DAS HTC
- 23 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN
- 27 ANHANG I KONTAKTDATEN DES MARKEN-KURIERS
- **30** ANHANG II KONTAKTDATEN DES RANDOX-KUNDENSUPPORTS
- **31** ANMERKUNGEN

WILLKOMMEN

Bei jedem Patienten, der Alhemo[®] (Concizumab) erhält, sollte die Plasmakonzentration in der 4. Woche gemessen werden, um eine Optimierung der personalisierten Dosis zu ermöglichen.

Mit ConcizuTrace™ bietet Randox Laboratories medizinischen Fachkräften eine integrierte Servicelösung zur Messung der Alhemo®-Plasmakonzentration an.



Die ConcizuTrace[™]-Servicelösung von Randox umfasst:

- Das Randox ConcizuTrace[™]-Probenentnahmekit, welches alle erforderlichen Materialien enthält, die Ärzte und medizinisches Fachpersonal für eine vorschriftsmäßige Blutprobenentnahme und Plasmaaufbereitung benötigen.
- Das Randox ConcizuTrace™-ELISA-Kit, ein IVD-Kit für Laboratorien zur Durchführung der Laboranalyse.
- Das Randox ConcizuTrace[™]-Portal für den Zugriff auf die Testergebnisse der Patienten.
- Logistischer Support beim Transport von Blutproben zum Analyselabor.

Diese Broschüre ist ein Leitfaden für medizinisches Fachpersonal, das mit dem Randox ConcizuTrace™-Probenentnahmekit arbeitet.



Alhemo® ist eine eingetragene Marke der Novo Nordisk Health Care AG.

EINFÜHRUNG ZUM RANDOX CONCIZUTRACE[™]-

IHRE SCHRITT-FÜR-SCHRITT ANLEITUNG

PROBENENTNAHMEKIT Entnahme von Patientenblutproben, Plasmaaufbereitung und Registrierung der Proben im Randox ConcizuTrace[™]-Portal

Das Randox ConcizuTrace[™]-Probenentnahmekit ist für die Verwendung bei der Entnahme und Transport einer Blutprobe durch eine geschulte Fachkraft bestimmt. Die Blutproben werden zur Prüfung mit dem Randox ConcizuTrace[™] ELISA oder Concizumab ELISA Kit in ein professionelles Labor transportiert.

RANDOX CONCIZUTRACE[™] - INHALT DES PROBENENTNAHMEKITS

- Gebrauchsanleitung
- Flügelkanüle mit 30-cm-Schlauch. Für Erwachsene verwenden Sie die 21G-Kanüle, für Jugendliche die 23G-Kanüle.*
- Einweg-Röhrchenhalter
- Vacuette Blutentnahmeröhrchen, 3 ml, ohne Zusätze (voretikettiertes Einwegröhrchen)
- Vacuette Blutentnahmeröhrchen, 2 ml, mit Natriumcitrat (Konzentration: 3,2 %, voretikettiertes Blutentnahmeröhrchen)
- 2 x 1,8 ml Kryoröhrchen, voretikettiert

- 1 x Einweg-Tourniquet mit Schnellverschluss
- 1 x Tuch mit 70%igem Alkohol
- Baumwoll- oder Viskosetupfer
- 1 x wasserfestes Pflaster oder Gewebepflaster
- 1 x 1-ml-Transferpipette

RANDOX Consistered SAMPLE COLLEG

- 1 x Kryobox mit Gitter für aliquotierte Proben in Kryoröhrchen, voretikettiert
- 2 x Voretikettierte PathoSeal-Beutel mit saugfähiger Einlage
- 2 x runde Aufkleber zur Sicherung des Boxdeckels beim Transport

Bitte überprüfen Sie vor der Probenentnahme die Verfallsdaten auf dem Kit. Bitte entnehmen Sie keine Proben in abgelaufenen Behältern. Wenn Sie abgelaufene Röhrchen haben, bestellen Sie bitte zusätzliche ConcizuTrace[™]-Probenentnahmekits über das Randox ConcizuTrace-Webportal. Benutzer mit Zugriff auf die Probenentnahmekit-Verwaltung können die Bestellung durch Auswählen der Schaltfläche "Neues Kit bestellen" auf dem Dashboard oder im Navigationsmenü ausführen. Wenn ein Benutzer keinen Zugang zu diesem Bereich hat, sollte er sich an seinen Administrator wenden. *Bitte beachten Sie, dass in der Bestellnummer CZM10597 keine Kanülen enthalten sind. Bitte beachten Sie die im Kit enthaltene Gebrauchsanweisung für den empfohlenen Vorrat an geeigneten Kanülen.

SCHRITT 1 – PROTOKOLL ZUR BLUTPROBENENTNAHME

Idealerweise sollte die Venenpunktion in einem ausgewiesenen Klinikraum ohne Teppichboden durchgeführt werden, der über Einrichtungen zum Händewaschen und zur Entsorgung von scharfen Gegenständen und klinischem Abfall verfügt.

Stellen Sie alle für das Verfahren erforderlichen Ausrüstungsgegenstände bereit und ordnen Sie sie in sicherer und leichter Reichweite auf einem Tablett oder Wagen an. Achten Sie darauf, dass alle Gegenstände gut sichtbar sind. Das Blut wird mit einem Blutentnahmeset (Flügel-/Butterflykanüle mit angeschlossenem Schlauch) entnommen.

- Wählen Sie eine Kanüle geeigneter Stärke (G) aus, die im Kit enthalten ist (für Erwachsene verwenden Sie die 21G-Kanüle, für Jugendliche die 23G-Kanüle).
- 2. Legen Sie den Einweg-Tourniquet mit Schnellverschluss an.
- 3. Führen Sie die Flügelkanüle ein.
- 4. Entnehmen Sie mit dem Einwegröhrchen etwas Blut, um sicherzustellen, dass die gesamte Luft in der Leitung entfernt wurde. Beachten Sie, dass das Einwegröhrchen nicht vollständig gefüllt sein muss.
- Schließen Sie die Flügelkanüle an das mit 2ml Natriumcitrat (Konzentration: 3,2 %) befüllte Probenentnahmeröhrchen an und ziehen Sie es vollständig mit Blut auf.

- 6. Sobald das Röhrchen voll ist, nehmen Sie es ab und mischen es sofort, indem Sie das Röhrchen mindestens 8 bis 10 Mal vorsichtig umdrehen.
- Entsorgen Sie die gebrauchte Blutentnahmekanüle in einen Kanülenbehälter und versorgen Sie die Einstichstelle. Entsorgen Sie das Einwegröhrchen in einem geeigneten Behälter für biologische Gefahrenstoffe (nicht mitgeliefert).
- Schwenken Sie das Röhrchen vor dem Zentrifugieren vorsichtig hin und her, während Sie die Probe auf sichtbare Gerinnsel untersuchen. Bei sichtbaren Gerinnseln muss die Probe erneut entnommen werden.

Bitte beachten Sie, dass die Verarbeitung (Zentrifugation, Plasmatrennung, Einfrieren der Aliquote) der Probe innerhalb von maximal vier Stunden nach der Blutentnahme abgeschlossen sein sollte.

SCHRITT 2 – PLASMAAUFBEREITUNG

- Zentrifugieren Sie die Probe unverzüglich, jedoch spätestens 4 Stunden nach der Entnahme bei 1500 bis 2000 x g für 15 Minuten. RCF (g =1,12 x Radius (mm) x RPM/1000)². Die Zellen und das Plasma sollten getrennt werden.
- Entfernen Sie mit der beiliegenden 1-ml-Pipette das Plasma (von oben), ohne die Zellen aufzuwirbeln, und aliquotieren Sie unverzüglich gleiche Teile des Plasmas in die entsprechend voretikettierten Kryoröhrchen. Die Grenzfläche (trübe Schicht zwischen den Zellen und dem Plasma) darf NICHT berührt oder pipettiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Deckel der Kryoröhrchen fest verschlossen sind.
- Entsorgen Sie das Blutentnahmeröhrchen mit 2 ml Natriumcitrat (Konzentration: 3,2 %) in den entsprechenden Sondermüll für biologische Gefahrenstoffe.
- Frieren Sie beide Röhrchen sofort bei -20 °C oder niedriger in der Kryobox ein. Achten Sie darauf, dass sie sich in einer aufrechten Position befinden, bis sie gefroren sind.

- 6. Senden Sie das voretikettierte Kryoröhrchen mit dem Präfix -1 (auf Trockeneis eingefroren) so schnell wie möglich, am besten noch am Tag der Probenentnahme, über das ausgewählte Kurierunternehmen an das zuständige Labor. Das Röhrchen wird in die Kryobox gelegt, der Deckel wird mit kreisförmigen Aufklebern (einer auf jeder Seite des Deckels) am Boden der Kryobox befestigt, und die Kryobox wird für den Versand luftdicht in dem PathoSeal-Beutel verschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass der PathoSeal-Beutel in die vom ausgewählten Kurier bereitgestellte Trockeneisbox gelegt wird.
- 7. Versehen Sie das zweite voretikettierte Kryoröhrchen mit dem Präfix -2 und bewahren Sie es als Ersatzprobe in einem Gefrierschrank bei -20 °C oder niedriger auf. Falls Sie eine Ersatzprobe einschicken müssen, verwenden Sie bitte das mitgelieferte zusätzliche Verpackungsmaterial. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie für diesen Fall einen etikettierten PathoSeal-Beutel mit saugfähiger Einlage aufbewahren.
- Wenn die Ersatzprobe nicht innerhalb von 2 Wochen nach der Abholung angefordert/benötigt wird, empfehlen wir Ihnen, sie zu entsorgen. Bitte halten Sie die Anforderungen an den Umgang mit biologischen Gefahrenstoffen ein.

SCHRITT 3 – VERSAND DER PROBE AN DAS LABORNETZWERK

Das ausgewählte Kurierunternehmen für diesen Transport ist Marken.

Bitte beachten Sie, dass Marken mindestens 24 Stunden vor der Probenabholung kontaktiert werden sollte, um den Termin zu vereinbaren. Die Kontaktdaten des Markenkuriers in Ihrer Nähe finden Sie in Anhang 1 – Zusätzlicher Support.

Wenn Sie an Ihrem Standort nicht über Gefriermöglichkeiten verfügen, muss der Kurier mindestens 48 Stunden vor dem Termin der Probenabholung kontaktiert werden, um die Lieferung von Trockeneis für die Probenlagerung vor der Abholung zu vereinbaren.

Der Kurier liefert die Proben auf Trockeneis innerhalb der vertraglich festgelegten Fristen (je nach Land unterschiedlich) an das Labor, das für die Durchführung des Tests zuständig ist (abhängig vom HTC-Standort).



Nachdem die Blutprobe entnommen wurde, wird das Randox ConcizuTrace[™]-Portal mit den Versandinformationen aktualisiert.

SCHRITT 4 – VERPACKUNG DER PROBE FÜR DEN VERSAND AN DAS LABOR

Marken legt eine dünne Schicht Trockeneis auf den Boden des Transportbehälters. Ein Beutel mit dem restlichen Trockeneis wird zusammen mit dem Temperaturmessgerät, das von Marken gestartet wurde, in den Biosystem-Transportbehälter gelegt.

Nach der Entnahme kommt der Fahrer mit dem Biosystem-Transportbehälter vor Ort an, um den Verpackungsprozess der Proben / Kryobox für den Versand an das Labor durchzuführen. Bitte beachten Sie, dass Marken für die folgenden Schritte 1–7 verantwortlich ist.



DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL

DER PROZESS IM ÜBERBLICK



DAS RANDOX CONCIZUTRACETM-PORTAL 07

NAVIGATION - DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL – SELBSTREGISTRIERUNG

RAN	DOX
NEU: Superbenutzer-Roll	le verfügbar
Wir haben die Plattform aufgerüstet und eine	e Superbenutzer-Rolle eingeführt.
Sie können Ihr Konto jetzt so erweitern, dass S Rolle des Superbenutzers erhalten.	Sie zusätzlich zu Ihrer derzeitigen Rolle die
Superbenutzer sind für die Verwaltung der Be Berechtigungen von Superbenutzern:	enutzer innerhalb des HTC zuständig.
 Anzeigen aller Benutze Aktualisieren von Benu Hinzufügen neuer Benu Aktivieren und Deaktiv Genehmigen neuer se Benutzer für dieses HTC 	er im HTC utzer-Details utzer zum HTC rieren von Benutzern elbstregistrierender
Bitte beachten Sie, dass Sie den "Superbenut Sie von Ihrem Novo Nordisk-Vertreter erhalte	zer-Zugangscode" eingeben müssen, den n haben.
Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt kein Supe einem anderen Benutzer die Superbenutzer- Superbenutzer-Rolle aus Ihrem Konto entferr	erbenutzer mehr sein möchten, können Sie Rolle zuweisen, bevor Sie die nen.
	Überspringen Weiter

Jedes HTC hat mindestens einen zugewiesenen Administrator.

Administratoren besitzen die Berechtigung, Benutzer für das Randox ConcizuTrace™-Portal zu erstellen und einzuladen.

Wenn Sie vom Administrator eingeladen werden, erhalten Sie eine Willkommens-E-Mail, in der Sie aufgefordert werden, sich für ein Konto zu registrieren, das anschließend vom Administrator erstellt wird.

Alternativ kann der Administrator auch direkt ein Konto erstellen - in diesem Fall erhalten Sie eine Willkommens-E-Mail, in der Sie aufgefordert werden, Ihr Passwort für das Konto einzurichten.

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL

Nach erfolgreicher Anmeldung gelangen Sie zum Haupt-Dashboard des Randox ConcizuTrace™-Portals

Im oberen Bereich der Übersicht sehen Sie einen Überblick über alle Testbestellungen und die Prozessphasen, in denen sie sich gerade befinden. Über diese Ansicht können sie auch auf die phasenpezifischen Bildschirme zugreifen.

R	ANDOX		Dashboa	ırd							Jane Smith	¢
6	Dashboard		Willkommen zurück!	Das ist Ihr aktueller Sta	nd. Sie sehe	en alle Aufträge	der Einrichtung	g.				
0	Verwaltung der Kits	~	Blutprobenentnah	me Kurierabholu gusstebend	ng	Vom Kurier	abgeholt	Ergebnisse	Verfügbare Berichte	Stornierte Aufträge		
F	Testaufträge	~	0	3 1	G	0	ß	0	2 📿	0		
	Ergebnisse	~										
8	Stornierte Aufträge									+ Neuer	n Testauftrag ei	rstellen
ŧ	Details der Einrichtung verwalten		Blutprobenentno	ahme ausstehend								
?	Kundendienst		Testauftragsnummer	Tests	Patienten	name	Geburtsdatum	Auftraasdatum	Kurier	Status		
0	Ressourcenplattform											
₽	Abmelden		Kurierabholung	ausstehend						Zeilen pro Seite 10 👻	0 von 0	< >
			Testauftragsnummer	Tests	Patienten	name	Geburtsdatum	Datum der Entnahme	Kurier	Status		
			NN-R01-00000108	Concizumab	john smi	ith	11-Juli-1914	09-Juli-2024 09:30	5 11-Juli-2024 07:00-11:00	Kurierabholung ausstehend		Ansicht
										Zeilen pro Seite 10 💌	1 - 1 von 1	$\langle \rangle$
			Vom Kurier abge	eholt								
			Testauftragsnummer	Tests	Patienten	name	Geburtsdatum	Datum der Entnahme	Kurier	Status		
										Zellen pro Seite 10 👻	0 von 0	< >

Das Navigationsmenü befindet sich auf der linken Seite des Bildschirms.

Dieses bietet ein einfaches Menüsystem, das auf den Status der Testbestellungen ausgerichtet ist.



Wenn Sie die Ressourcenzentrale auswählen, öffnet sich eine neue Registerkarte, über die Sie auf zusätzliche Schulungsmaterialien zugreifen können.

Wenn Sie die Abmeldeschaltfläche wählen, kehren Sie zum Anmeldebildschirm zurück.



NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – BESTELLUNG DER PROBENENTNAHMEKITS

RANDOX	Verwaltung	der Kits en Seden Logerbestood der K	is venicities.			(ione Smith	٥
Verweitung der Kits A Novers Kit bestellten Gesenrecek Kitäls im Lögerbestand () Hestellte Kitäl () Frecorgie Kitäl () Teterandere	Orecretachi Ots im Logartestand 1 © Nicht obgelauten 1 Abgelauten 0 Hitte beactmen Sie, date ret	Describe Kis 2 Angelonder Versonet: 2 Pervente Kis for featur-thogo ve	nnencet verdan, bei danan dia Butprocena	tholimen motion by	ustainend ist.		10141 EE 24	ontation.
i ingebriese v	Gesamtzahl Kits im La	perbestand						
Stomerte Aufträge	0.8	D here				(1 inter		
E Details der Einfchtung verwaten	MARCONCE	Collection	Q 35- APT 2020			an Loop Bendlood		arran I
? Kundendienst								
Resourcerpicitions								
Azmelden	Bestelite Kits	CP-horne	Charlington en	Becallsummer	Lutrapetation	0-984		
	NNR1000016	Collection	Q 20-349-2020	24	10-Juli-2024	Ct versiondt		Arsh/H
	NNRIODODE7	Collection	Q. 00-2009 2025	24	10 AR-2014	(Rvesord)		Nukht
					3	the policies No. +	2 494 0	$\langle \cdot \rangle$

+ Neues Kit bestellen

Neues Kit bestellen	
Füllen Sie das nachstehende Formular aus, um ne	aue Probenentnohmekits zu bestellen.
Stückzahl Probenentnahmekits Die Mindestbestellmenge für die Kits für dieses Ze	ntrum wurde auf 2 Probenentnahmekits festgelegt.
Anzahl der Kits *	
2	
Lager-Lieferadresse	
Name der Einrichtung Randox Treatment Centre	
Adresszeile 1*	Adresszeile 2
Randox Science Park	Adresszeile 2 eingeben
Adresszeile 3	Stadt *
Adresszelle 3 eingeben	Antrim
Postleitzahl *	Land *
BT41 4FL	UK *
1	

Land

UK

02894422413

BT41 4FL

John Smith

r der Kontaktperso

Besondere Anweisungen für die Lieferung an das Lager

Wenn der Benutzer Zugriff auf den Bereich zur Verwaltung des Kit-Bestands hat, der im Navigationsmenü des Portals verfügbar ist, kann er die Anzahl der auf Lager befindlichen Probenentnahmekits, die Anzahl der abgelaufen Kits, die Anzahl der angeforderten sowie die Anzahl der versandten Probenentnahmekits einsehen. Wenn Sie keinen Zugang zu diesem Bereich haben, wenden Sie sich an Ihren Administrator.

Sie können auch die Schaltfläche "Order New Kit" (Neues Kit bestellen) im Dashboard oder im Navigationsmenü auswählen, um neue Kits zu bestellen.

Durch Klicken auf "Order New Kit" (Neues Kit bestellen) öffnet sich ein Popup-Fenster, in dem Sie die Anzahl der benötigten Kits, die Lieferadresse sowie eventuelle Lieferanweisungen eingeben müssen.

Wenn Sie alle Pflichtfelder ausgefüllt haben, wählen Sie "Neues Kit bestellen" (Jetzt bestellen).



Sobald die Bestellung aufgegeben wurde, wird die Anzahl der angeforderten Kits aktualisiert.

Sie erhalten außerdem eine E-Mail-Benachrichtigung, in der Sie über den erfolgreichen Abschluss der Bestellung informiert werden.

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – BESTELLUNG DER PROBENENTNAHMEKITS

					Bestellt	e Kits		
					4		L	
					Angefo	rdert		0
R a		Verwaltung	der Kits	rwatsen.	Versan	dt		4
8	rentaufting der Kits v Tentauftinge v	Logerbestand	4 😳					\mathcal{I}
0	ingebnisse v	Note standarder	Angefordert 0					
0	tomieno Autobge	Abgelouten 0	Versandt 4					
۰	Details der Einrichtung verwalten							_
2	lundendienst	BOB DECOVER SH, COST /B	serverse kas for resourcege verven	aat waroon, bei benen die suitpro	ibonenenonmen momenton o	appendend at.	+ 4600	C C Decholeun
0	bessourcenplottion	Gesamtzahl Kits im La	ogerbestand					
	Ibmeiden	83-98.		G-vehildature			CO-DIALA	
		NP46X000053	Colection	Ch 20- April 2025			in loge testand	Anakore
				-		24	nyndala a leine	
	Г	Desteite Kits						
		10110	All Harris	R. Vehilodatum	beschurwer	Autogedature	Kit Status	
		NHRXDODODS	Culociton	Q 20-344-2028	24	10-348-2020	Ci renarali	Ankel
		NP40X0000057	Collection	Q. 20-Arr 2028	34	10-348-2024	Et resent	Avide
		NHRXDODDES	Culociton	Q 20-344-2028	34	12-046-2004	tit venandt	Aveland
	<u>ه</u> ل	NNEX000065	Collection	Ca 20-Juni 2008	34	12-Dwe-2004	fit or served	Anicht

Sobald die Bestellung versandt wurde, wird das Portal entsprechend aktualisiert.

Innerhalb des Portals kann der Benutzer die Kit-Nummern, das Verfallsdatum der Kits, die Bestell-ID, das Bestelldatum und den Kit-Status ("Bestellung aufgegeben", "Kit versandt" und "Kit auf Lager") einsehen. Nach Eingang der Kits muss der Benutzer zur gewünschten Kit-Nummer navigieren, in "View" (Ansicht) gehen und dann auf "Confirmed delivered" (Lieferung bestätigen) klicken.

RANDOX	Verwaltung Auf diesem Bildschirm könn	der Kits en Sie den Lagerbestand de	er Kits verwalten.	Jane Smith) Δ^{\bullet}
🔅 Verwaltung der Kits 🧄	Gesamtzahl Kits im Lagerbestand	Bestellte Kits		
Neues Kit bestellen	3	2 🗔		
Gesamtzahl Kits im Lagerbestand 3	Nicht abgelaufen 3	Angefordert 0		
Bestellte Kits 2	Abgelaufen 0	Versandt 2		
Entsorgte Kits 3				
🕞 Testaufträge 🗸 🗸	Bitte beachten Sie, dass res	ervierte Kits für Testaufträge	e verwendet werden, bei denen die Blutprobenentnahmen moment	an ausstehend ist. + Neues Kit bestellen
🗹 Ergebnisse 🗸 🗸	Gesamtzahl Kits im La	gerbestand		
Stornierte Aufträge	Kit-Nr:	Kit-Name	Kit-Verfallsdatum	Kit-Status
Details der Einrichtung verwalten	NNRX000053	Collection	🚯 30-Juni-2025	Im Lagerbestand Ansicht
? Kundendienst	NNRX000056	Collection	💮 30-Juni-2025	Im Lagerbestand Ansicht
Ressourcenplattform	NNRX000066	Collection		Im Lagerbestand Ansicht
► Abmelden			-	Zeilen pro Seite 10 💌 1 - 3 von 3 < >

Wenn der Benutzer die Lieferung bestätigt hat, wird dies unter "Total Kits in Stock" (Gesamtzahl Kits im Bestand) angezeigt.

In der Auswahl "View" (Anzeigen) eines bestimmten Kits kann die Option "Dispose of kit " (Kit entsorgen) ausgewählt werden. Dies sollte durchgeführt werden, wenn das Kit abgelaufen ist oder Probleme auftreten, die seine Verwendung verhindern.

Etwaige Probleme mit den Probenentnahmekits sollten dem technischen Support von Randox unter concizutrace.support@randox.com gemeldet werden.

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™] PORTAL ERSTELLEN EINER BESTELLUNG



RANDO	X [®] Neuen Testauftrag ers	tellen		Jone Smith
Dashboard	And cannot preve the second reserves and the second	al malanar		
🔁 Verwaltung der Kits	* Strigotian.aum Poteman	O BADYOBANATORYNA	O secondary	O venere
😭 Testoufzöge	*			
Crgebrisse	 Angaben zum Patienten 			
Stornierte Aufträge	vomome *	Nochnome*	Biologisches Geschlecht *	
Details der Einrichtung verwah	Vornomen des Potiencen eingeben	Nochnomen des Rodentan eingeben	Manvich	
? Kundendieret				
Ressourcerplottform	Oeburtsdatum *	After bestötigen	Testeinichtung *	
C Abmelden	453 MERM XYYY	Alter des Potierten bestöligen	Standart auswählen	
	Trockeneis anfordem Warn iso bei der Abnaung der Proben trockenes Kontektnummer von Marken G269021654221	bendiger, information too kastaan latte inn Voroux, Kontolik C-Mol von Markan randoxykteskearn	domit dies in die Woge geleitst worten konn.	
	Zu beouftrogender Test			
	Zu beaufragender test *			
	Concourned			
0				

Sind Sie bereit, die Blutentne	ahme durchzuführen?		
Wenn die Blutproben noch nicht entnommen wurde	an, können Sie später zurückkehren, um den Auf	trog obzuschließen.	
Angaben zum Patienten			
Patientenname Jone Doe	Biologisches Geschlecht Weiblich	Geburtedatum 09-Dez2001 (23 Jahve)	
Laborübersicht			
Panel		Code	
Concizumab		сам	
Erforderliche Röhrchentypen			
Nome des Bóhrchens		Srforderiche Stücksch	
Pre Lobeled Aliquot Tube		2	
Eurick		Nein, später vervoliständigen Ja, weiter	J

R	ANDO	(Angellan Jun Patienten	Bugesterertratere	O tentto	0 vetetarda
0	Deshboord		Di danahan sala shara			NU 000 0000000
0	Verwaltung der Kits	*	Biatprobenentrianme			NN-RDA-00000136
8	Testputobge	×	Potientannome	Biologisches Geschlecht.	Geburtsdetum	Testeinrichtung
ø	Ergebrisse	*				
0	Stomierte Auftröge		Datum der Blutprobenentnahm	ie i		
Ð	Details der Einrichtung verwalts	an .	Datum der Entrichme *		Uhrzeit der Entrahme *	
2	Kundendienst		dd MAM Yyyy	5		•
0	Ressourcerplattform					
Ð	Abmoldon		Barcode des Aliquotröhrchens Pistenröhrchen 1*		Probendhishen 3*	
			Barcode des Probenióhrshens		barcode des hoberröhrchens	
			Sonstige relevante Details			
			Bitta fügen Sie ofwoige Kommentare hi	nzu, die für die Entholivme relevant sind.		
			Zustiziche Kommentore und Details			
	0					

Um mit der Erstellung einer neuen Bestellung zu beginnen, können Sie entweder auf dem Dashboard oder unter dem Abschnitt "Test Orders" (Bestellungen) im Navigationsmenü die Schaltfläche "Create New Test Orders" (Neue Bestellungen erstellen) auswählen.

Alle mit einem * gekennzeichneten Pflichtfelder müssen ausgefüllt werden.

Nach Eingabe des Geburtsdatums wird das Alter des Patienten automatisch eingefügt.

Das Feld "Test Order" (Bestellung) wird automatisch mit "Concizumab-ELISA" ausgefüllt.

Wenn Sie keine Möglichkeit haben, die Blutproben bei -20 Grad zu lagern, setzen Sie sich vor der Blutentnahme mit Marken in Verbindung, um eine Trockeneis-Lieferung zu vereinbaren.

Wenn alle Pflichtfelder ausgefüllt sind, klicken Sie auf die Schaltfläche "Continue" (Weiter), um fortzufahren. Wenn Sie "Continue" (Weiter) wählen, erscheint ein Popup-Fenster, in dem Sie gefragt werden, ob Sie bereit sind, die Blutentnahme durchzuführen.

Wenn Sie "No, complete later" (Nein, später durchführen) wählen, wird die Bestellung gespeichert, die Bestelllnummer zugewiesen und der Vorgang in den Abschnitt "Awaiting Blood Sample Collection" (Warten auf Blutprobenentnahme) eingestellt.

Wenn Sie "Yes, continue" (Ja, fortfahren) wählen, wird der Auftrag gespeichert, die Bestellnummer zugewiesen und die Benutzeroberfläche geht zum nächsten Schritt ("Blood Sample Collection" (Blutprobenentnahme)) über.

Alle mit einem * gekennzeichneten Pflichtfelder müssen ausgefüllt werden.

Details, einschließlich des Entnahmedatums und der Entnahmezeit, sowie die Barcodes der Probenröhrchen sind Pflichtfelder.

Die Proben müssen am selben Tag oder innerhalb der letzten drei Tage entnommen worden sein.

Es kann nicht für beide Röhrchen derselbe Barcode eingegeben werden.

Der Barcode muss im korrekten Format dargestellt sein: NNRXxxxxx-1/2

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™] PORTAL ERSTELLEN EINER BESTELLUNG

)Xo	Neuen Testauftrag e	erstellen aufrog aufgeben		Jone Smith Q ⁰
Verwaltung der Kita	v .	🖉 Ingsten 3.m Pstensen	Bugribenertschme	S tentiging	O vateorely
Testouftröge	~				1021 30
ingebriksee	~	Testaultrag bestätigen			NN-R01-00000137
Stornierte Aufzäge		Patientername	Biologisches Geschlocht	Geburtsdotum	
Details der Einrichtung v	envoten	Jone Doe	WebSch	09-Dec-2031 (23 Jahre)	
7 Kundendenst		Kondox Treatment Contre			
nessourcerptottform					
Abmeklen		Conciliumate			
		Probe enthommen durch Jone Smith	Dotum der Entrohme 18-Dez-2024	Ubraeit der Entrohme 1990	
		Boncodie Problem Ohnohem 1 antor 200006-1	Borcode Proteret/Inchen 2 NVXX200066-2		
		Nite lägen Sie etwaige Kommentare hinxu, d	le für die fintrightene relevant sind.		
itte hest	ätia	n		(Altracture Autoral Designation
ese Bestellung	wird nun	übermittelt. Nach der (Übermittlung können		
ine weiteren Är	nderunge	n mehr vorgenommer	n werden. Möchten Sie		
rklich fortfahrei	n?				
			Zurück Ja, weiter		

Die Benutzeroberfläche sollte alle eingegebenen Informationen zum Patienten, zur Entnahme und zum Probenröhrchen anzeigen.

Wenn "Continue Order" (Bestellung fortsetzen) gewählt wird, wird der Benutzer aufgefordert, die endgültige Bestätigung zu quittieren.

Wenn "Yes, continue" (Ja, fortfahren) ausgewählt wird, wird der nächste Bildschirm auf der Benutzeroberfläche angezeigt.

	X	Neuen Testauftrag e	rstellen utrag outgeben		Jone Sentra
Verwaitung der Kits	*	🖉 Angeleen zum Patienten	Dupskerenbuhne	Ø Deschilgung	() volutional
Testoultröge	×				
Cogebrisse	*	Zusammenfassung			NN-R01-00000137
Stomierte Aufträge		Patientennome	Biologisches Deschlecht		
Details der Ehrichtung verwo	nete	Jone Doe	Weiklich	C Planng eines Ki	uniers
? Kundendienst		Coloritation on	Technic Column	Bitte folgen Sie den Anwei für die Abholung Inver Pick	sangen, um einen termin sen durch einen kurier zu
Resourcespietform		09-Dec2001 (23.3.dive)	Rondos Treotment Centre	vereinbaren.	
Abmelden				Eulerobholung pionen	() Vorgehenovelse
				Laden Sie Ihr Test und Marken-Kurie herunter litte beschne Sie, dass ihr Testeuthgatomice ein wirden, titte de formän- asstruktin und unterchr	auftragsformular rformulare oten, die chns ein ohen, zwiczgowissen e hennberiosen, woen.
				Formular, Testoul	tragherunterladen
				Eventerrate	re herur befolgen

Auf der Benutzeroberfläche wird eine Zusammenfassung der Bestellung mit den eingegebenen Informationen angezeigt.

Der Benutzer wird aufgefordert, das Bestellformular zum Ausdrucken herunterzuladen. Da dieses Bestellformular beim Versand der Probe an das Labor zwingend in der Versandbox enthalten sein muss, handelt es sich hierbei um eine zwingende Anforderung.

Im Abschnitt "Vorgehensweise" finden Sie weitere Anweisungen zur Planung der Kurierabholung über das Portal oder manuell.

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE™-PORTAL – TERMINVEREINBARUNG MIT DEM KURIER ZUM VERSAND IHRER PROBEN AN DAS LABORNETZWERK – ÜBER DAS PORTAL



Wenn Sie im Navigationsmenü die Option "How to schedule courier" (Hinweise zur Planung des Kurierdienstes) auswählen, erscheint das oben abgebildete Popup-Fenster.

Von hier aus wird der Nutzer angeleitet, wie er die Probenabholung online über das Portal und manuell durch Herunterladen der entsprechenden Formulare planen kann.

	CO Destauftrag a	Inzeigen Lals zu Prem Testauffrag einzehen.	Jone Smith 0
🗢 Verwaltung der Kits Teebaufträge	🔪 😨 Auftragsstatus - Kurie	arabholung ausstehend	NN-R01-0000013
 Ergebnisse Stornierie Aufträge Teacific der Storitio on versitätige 	Details zum Testauftrag Polertenname	Patientan-ID	
 Kundendenst Sessourcerpictform 	Bologisches Geschiecht Webäch	Geburtsdotum Gr-Das-2001 (23 Johne)	Planng eines Kuriers Bite talges tie des Anwasungen, um einen Termin für die Admung meir Insoen durch einen Kurier zu vereinbaren.
abmeiden .	Erstellt durch Jone Smith	Nome der Einfohtung Bandox Trochnent Centre	
			Laden Sie ihr Testauftragsformular und Markon-Kurierformulare herunter Issa saonen su, siss man, die sone an Testa kannen su, siss man, die sone an Testa kannen su, siss man, die sone an testa saonen sit die formuse mannensie, oostautuur und einterstreken.
			Formular: Sesteu/Frag Perunterlades
			Kurierformulare herunterfaden

Um mit der Planung des Kurierdienstes zu beginnen, klicken Sie auf der Übersichtsseite der Testbestellung auf die Schaltfläche für den geplanten Kurierdienst.

	e für die Abholung durch e	amen Kuner ouswöhler #NN-I	101-00000137		
astauf	tröge auswählen				
e zu 5 T	estaulträge für Kurierabl	holung auswählen.			
Z	Autogenummer	Test.	Potentennome	Deburtsdotum des Potierten	Ratus
2	NN-801-00000137	Concizumato	Jane Doe	09-Dez-2031	Awaiting Courier Pick-up
					I-Iveni <
					Web
ier-Abh	olodresse	Rondo	ix Treatment Centre, 30 Randalstown	Road, Antrim, 8141 4/1	
mund	Ultradit dar Kurlan, Abbohn	00			

Wählen Sie die gewünschte(n) Bestellung(en) aus der Liste der Bestellungen aus, die auf die Abholung durch den Kurier warten.

Wenn Sie die richtigen Proben ausgewählt haben, klicken Sie auf "Continue" (Weiter), um zur Abholadresse zu gelangen.

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – TERMINVEREINBARUNG MIT DEM KURIER ZUM VERSAND IHRER PROBEN AN DAS LABORNETZWERK – ÜBER DAS PORTAL

uner-Abholadresse Randox Treatment Centre, 30	Randalstown Road, Antsim, 8741 4/L
Kurier-Abholadresse	
Name der Einrichtung Randox Treatment Centre	Einrichtungscode R01
Adresszelle 1	Adresszelle 2
30 Randolstown Road	Adressalle 2 eingeben
Rod	Postleitzahl
Antrim	\$7.41.4FL
Land	Name der Kontaktperson
ик *	Note George
E-Mail-Adresse der Kontoktperson	Telefonnummer der Kontoktperson
Nate:George@Qijoutlook.com	02894423413
Besondere Anweisungen für die Kurier-Abholung	
Etwaige Besonderheiten angeben, wie z. B. Gebäudecode oder zu verwendende Tür	
Besondere Lieferanweisungen eingeben	

Randox Treatment Cent	tre, 30 Randalstown Ro	od, Antrim, 8141 4FL	
Solicito candi i libringii cher Propher districtione			
and a criter of street school of			
Fordern Sie ein Datum und eine Uhrzeit für die Kurier-Abholung	an		
one follhasta usefündaren Abbaldatura und dia folhasta Abbaltait für ibean Gran	dort ist om 10-Det -3	224 um 0200	
Bitte hannheise Heiniggeure Heinigkeite ihr und die Heinigkeit Partieben für Heinigkeite sone B	hoen oswähiten Zeit	lagan kang	
Abholdetum	Beworn who	Abbolmit	
	-		
18 Dez. 2024	2		

nformationen zur Abholun	ng durch den Kurier	
Noholdatum 25-Dez-2024	Bevorzugte Abholzeit 18.00	Abholiodresse Rondox Treatment Centre 30 Randolstown Rood 8141 4R
a beachten Sie, dass die Abholze	it bis zu 2 Stunden vor oder nach der von Ihnen gewählten Zeit lieg	jen kann.
Formulare becinteriadeo a	afüllen madaucken und für die Kurierobholung beifügen	

	Testauftrag an	zeigen Is zu ihren Testouftrag einschen	Jone Smith
Varwoltung der Kite Testouthöge	Auftragsstatus - Kuriere Details zum Testauftrag	abhalung ausstehend	NN-R01-000
Storrierte Aufträge Details der Einrichtung verwahl Kundendienst	Padentannome Jone Doe	Portierean-E) 127	S Kurierabholung geplant.
Ressourcerplattions	Biologisches Geschlacht weitston frateilt durch Jone Smith	Geburtsdatum cris-taic-2001 (23.Janne) Nome der Einköhtung Bandas freatment Centre	Albhalisturn Abhaineil 25 Ces. 2024 I 3200 Cf. verschieden (f) Atkreichen
			Loden Sie Ihr Testauftragsformule und Marken-Kurlerformulare herunter Bis sochte six, oos noos de sine en reschagternuiz eighen, zulckgeveen werde Bis do formule herundeten, oadrocken, die difformeten.
			Formular Tastouhrag herunterissen
0.0			Eurierformulare horuntartadon

Die Abholadresse wird mit der Adresse des HTC vorausgefüllt.

Diese Angaben können nach Bedarf geändert werden.

Etwaige besondere Anweisungen können bei Bedarf auch am Ende dieser Seite angegeben werden. Wählen Sie anschließend "Continue" (Weiter), um zur Abholzeit zu gelangen.

Geben Sie schließlich das gewünschte Datum und die gewünschte Uhrzeit für die Abholung der Proben an.

Bitte beachten Sie, dass Ihre tatsächliche Abholzeit bis zu 2 Stunden vor oder nach der von Ihnen gewählten Zeit liegen kann.

Nach diesem Vorgang werden Sie aufgefordert, alle zugehörigen Formulare herunterzuladen, die der Probensendung beizulegen sind.

Dabei handelt es sich um das Probenversand-Buchungsformular, die Proforma-Rechnung und die Packliste. Dies ist eine Voraussetzung für die Zollabfertigung und die Rückverfolgbarkeit. Daher müssen alle drei Formulare heruntergeladen werden.

Der Probensendung muss auch das/die spezifische(n) Testbestellformular(e) beigefügt werden.

Nach Fertigstellung dieses Vorgangs bestätigt Marken das genaue Datum und die Uhrzeit der Abholung. Diese werden in der Übersichtsseite der Testbestellung hervorgehoben.

Von hier aus haben Sie auch die Möglichkeit, den Termin mit dem Kurier zu verschieben oder die Abholung zu stornieren, falls erforderlich.

TERMINVEREINBARUNG MIT DEM KURIER ZUM VERAND IHRER PROBEN 15

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™] -PORTAL – PROBENVERSAND-BUCHUNGSFORMULAR

	MUSTER-VERSANDBUCHUNGSFORMULAR
PROJEKT DETAILS	
MARKEN KUNDEN NUMMER: UK1736	
SPONSOR: Randox Laboratories Ltd.	
BUCHUNGSPROZESS	
Bitte Ibiten Sie Abschnitt 1 Geses Formulars aus und kon Probenationing Datam, um Gie Abholmeg ze planer, 17 Die Kontaktiofermationen von Marken (E. 18.4). Ader Portal und in den Randex Conscientificate [®] -Probenes 2. Erwarten Sie die Ankunft des Marken Vertretens vor Oft	taklisen Sis Ihr dreifiches Markun Bitro per E. Mail 74 Stunden vor der drägende Akholmegen rufen Sis kits direkt av.) son dräufensemmennen) Inden Sis im Randex ConcisuTrace ³⁴⁴ - mminungskitfaten. zur vereinbarten Zeit
Sektion 1: HTC ABHOLDETAILS	
NAME DER EINRICHTUNG:	ABHOLDATUM:
STRASSENNAME (1):	ABHOLZEIT:
STRASSENNAME (2):	ABTEILUNG FÜR SAMMLUNG / ETAGE:
STADT/ POSTLEITZAHL:	KONTAKTNAME FÜR DIE ABHOLUNG:
LAND:	KONTAKT TEL NUMMER ZUR
BUCHUNGSANFRAGE VON:	Abrocond.
Sektion 2: ART DER PROBEN	Sektion 3: VERPACKUNGSBEREITSTELLUNG
🔀 Gefrorene Proben	Marken bietet Folgendes an: ⊠ Frozen Verpackung ⊠ Trockeneis ⊠ Temperatur-Logger
Sektion 4: LIEFERADRESSE	

Das Probenversand-Buchungsformular, die Proforma-Rechnung und die Packliste sind einfach auszufüllende PDF-Dokumente, die Marken für die Planung der Abholung und des Versands der Probe benötigt.

Viele der Angaben werden nach dem Herunterladen automatisch ausgefüllt.

Füllen Sie das Probenversand-Buchungsformular aus, drucken Sie es aus und unterschreiben Sie das ausgedruckte Formular.

RAI	NDOX	<		PROF	ORMA INVOICE PROFORMA RECHINING
SHIPPER: (Nam VERSENCER: (Name un	ne and address of health in Id Adresse der Gesundheitseinricht	nstitution sending samples) lang, die Proben versendetj			
				DATE:	
				INCOTERM:	FCA
			C	ELIVERED BY:	MARKEN
RECEIVER:				DOCUMENT REFERENCE NUMBER (Unique Sample Number)	
THE UNDER DE UNTEN GENOW		ARE:		DORUMENTEREN BETERENZ NUMMER Indesäge Probernammer)	The unique sample number can be found on the aliquet tube. Dis ideality Patersonne (Inter Sie or (ner Algentitecter.
NON HAZAF NON TOXIC NOT FOR HI	UMAN CONSUMPTION	NOR AM MINOLICENVERTIR BEIM	r	*UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
MENCA	Human Blood Sample Herschiche Bulgrobe	UN 3373 Biological Substance C UN 3373 Biologicher Studi Kalegorie IV	ategory B*	£15.00	Castorer Manual (Carr)
TARIFF HEADI INSTRUCTION PURPOSE OF ANNALISTICATION COUNTRY OF HEREINFELMENT TRANSPORT	ING: 3002 9010 00 USE: Diagnostic Testi IST GRADINE CRIGIN: - 80°C DRY ICE	ng	*SAMPLE	S FOR EVALUA ALSWEETLING MMERCIAL VAL EZELLER WEIT	LTION PURPOSES LUE PURPOSES ONLY
UN 3373 BIOLOG UN 227 BIOLOGISCHE I DECLARE THAT CONTAINED IN T ICHTRILAR, DASS ALL	ALL OF THE INFORMATIVE CATEGORY AND CATEGORY AND CATEGORY AND CATEGORY IN THE INFORMATIVE INCLUSION CONTRACT IN THE INFORMATIVE	SORY B DN AND CORRECT IN PROMACICHEN WANTE LIND HORRE HT SIND		FREIGHT, PACI	KING AND ALL IMPORT
				DUTIES Fracht, Wepacha von	WILL BE PAID BY ng und alle Einfuhrable werden une übernammen
Signed by Unterpeidmet von				RANDOK L 55 Diamo Co. Ar Uni EORI XI	LABORATORIES LTD. and Road, Crumlin, htrim, 81729 4QY ited Kingdom 151 6827 08 000

Füllen Sie die Proforma-Rechnung aus, drucken Sie sie aus und unterschreiben Sie das ausgedruckte Formular.

Die Dokumentenreferenznummer bezieht sich auf die spezifische Bestellnummer für Ihre Probe, die bei der Erstellung der Bestellung generiert wurde.

Wenn dieses Dokument der Sendung nicht beigefügt wird, kann die Sendung möglicherweise nicht erfolgreich zugestellt werden.

16 PROBENVERSAND-BUCHUNGSFORMULAR

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL – PACKLISTE

RA	NDO	X			PACKING LIST PACILIST
SHIPPER: (No VERSENDER: (Name	arme and address of heal und Adresse der Gesundheitseit	th institution sending samples) richturg, die Proben venendel)			
				DATE:	
				INCOTERM:	FCA
RECEIVER				GELIEFERT VON:	MARKEN
EMPFÄNGER:				DOCUMENT REFERENCE NUMBER (Unique Sample Number)	
				DOKUMENTIEREN REFERENZ NUMMER (Eindeutge Probernummer)	The unique sample number can be found on the aliquat tube.
NON FLAM NON HAZ NON TOXI NOT FOR	MARKEN WART SERVICE MARKEN NOT SERVICE ARDOUS UNCERVIEWON IC UNCERS HUMAN CONSUMPTI DESCRIPTION ESCHEREINS	ON NICH ZUMMENSCHLICHEN VERZEHR	BESTIMMT	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT
	Human Blood Samp Marachiche Butprobe	le UN 3373 Biological Substa UN 3373 Biologischer Stoff Kategorie B	ance Category I	3* 0.5kg	10.5kg
PACKAGE D) 38cm x (H) 34cm x (W) 43cm			
TARIFF HEAL TARFOSTION PURPOSE O ANNENDUNISENE COUNTSLAND TRANSPORT BEI ADTO UN 3373 BIOLOGISCH I DECLARE THA	DING: 3002 9010 00 E USE: Diagnostic Te Inter Development DF ORIGIN: TO - 80°C DRY ICE DECOMMENT DECOMME) sting TEGORY B ATION	*SAMI MUSTER	PLES FOR EVALUA	TION PURPOSES
CONTAINED IN EXECUTION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	I THIS DOCUMENT IS T	RUE AND CORRECT	940	FREIGHT, PAC DUTTE FRACHT, VERPACK WERDEN W RANDOX I	KING AND ALL IMPORT SWILL BE PAID BY UNG UND ALLE INFLIFEZOLLE ON UNS ÜBERNOMMEN ABORATORIES LTD.
Uniscalchest von				55 Diamo Co. Ar Uni EORI XI	ond Road, Crumlin, strim, BT29 4QY ited Kingdom I 151 6827 08 000

RANDOX Randox ConcizuTrace™ Testauftrags-Formular / Randox ConcizuTrace™ Test Order Form Auftragsnummer / Order Number: NN-R01-00000137 09-Dec-2001 Geburtsdatum / Date Of Birth: Female Biologisches Geschlecht / Biological Sex: Concizumat Test / Test: Probenentnahme / Sample Collection Randox Treatment Centre Standort / Site Location: Datum der Probenentnahme / Sample Collection Date: 16-Dec-2024 Uhrzeit der Probenentnahme / Sample Collection Time; 11:00 Barcode des Probenentnahmeröhrch Sample Collection Tube Barcode:

NNRX000066-2

Füllen Sie die Packliste aus, drucken Sie sie aus und unterschreiben Sie das ausgedruckte Formular.

Die Dokumentenreferenznummer bezieht sich auf die spezifische Testbestellnummer für Ihre Probe, die bei der Erstellung der Bestellung generiert wurde.

Wenn dieses Dokument der Sendung nicht beigefügt wird, kann die Sendung möglicherweise nicht erfolgreich zugestellt werden.

Das Testbestellformular wird bei Erstellung der Bestellung für die einzelne Probe im Portal generiert.

Dieses kann nach Erstellung der Bestellung als PDF-Dokument aus dem Bereich "Create New Test Order" (Neue Testbestellung erstellen) des Portals heruntergeladen werden.

Die Proforma-Rechnung sollte ausgedruckt und in den durchsichtigen Beutel auf der Vorderseite der Marken-Versandbox beigefügt werden.

PACKLISTE 17

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL – PROBENVERSAND-BUCHUNGSFORMULAR

			Vom Kurier ab	geholt
	Testauftrag anz	eigen u hom Tastauthag einechen	1	СЪ
Veneotung der Kts v Testoufträge v	😅 Auftragsstatus - Vom Ku	tier abgeholt	NN-R0	1-00000137
irgetrisse v	Details zum Testauftrag			
Stomiante Auftröge				
Details der Einrichtung verwalten	June Doe	107	Recognition descrete (R.	
Kundendienst	Geburtsdotum Dt-Cess-2001 (23.349ve)	Ensielt durch	Name der Einlichtung Bereine Textiment Centre	
Ressourcenplatform				
Abmeldan	Tents Conciliumati	Ort der Probenübergabe Randax Treatment Centre		
	Probe entrommen durch Jone Smith	Datum der Entrahme 16-cez-3024	Uhvaeit der Entinahme mOC	
	Rötechentyp Pro Lobelod Aliquot Tube	Anaphi eingensichter Köhrchen 2		
	Borcode Probeništinchen I Instituciocose-1	Bancode Probendôrishen 2 MNIX20006-2		
	Sonatige relevante Details		Ergebnisse	
	Sondungsvorf	olaupaspurpmor	ausstehend	
	Senduliysven	organganammer	_	
	632X31975000		1	
			-	

Sobald der Kurier die Probe(n) abgeholt hat, wird es innerhalb des Portals in den Status "Courier Collected" (Vom Kurier abgeholt) verschoben.

Sobald die Probe im Labor eingegangen ist, wird sie in den Status "Awaiting Results" (Ergebnisse ausstehend) versetzt.

Navigieren Sie zur Anzeige der Testbestellung, um die spezifische Marken-Sendungsverfolgungsnummer herauszufinden.

NAVIGATION - DAS RANDOX CONCIZUTRACE™ PORTAL – ERFASSUNG DER ERGEBNISSE



Um einen fertigen Bericht herunterzuladen, gehen Sie zu "Available Reports" (Verfügbare Berichte) auf der Registerkarte "Results" (Ergebnisse). Wählen Sie die gewünschte Probe aus. Nun können Sie den Bericht herunterladen oder anzeigen.

Die ursprüngliche Bestellung und die damit verbundenen nicht patientenbezogenen Informationen werden auf unbestimmte Zeit aufbewahrt, jedoch werden PII (persönlich identifizierbare Informationen) und PHI (geschützte Gesundheitsinformationen) des Patienten 30 Tage nach dem Bestelldatum entfernt, sofern ein Ergebnisbericht heruntergeladen wurde, oder nach 60 Tagen, unabhängig vom Herunterladen des Ergebnisberichts.

RANDOX SUPPORTNETZWERK



Alle Supportanfragen bezüglich der Probenentnahme, der Kit-Bestellung und des Randox-Portals sind an **concizutrace.support@randox.com** zu richten. Nach Erhalt wird Ihnen ein Mitglied unseres globalen Teams weiterhelfen. Nachstehend finden Sie den Prozessablauf und die Reaktionszeiten für alle internen Anfragen.

Gemäß EU-Verordnung 2017/746 ist jedes schwerwiegende Ereignis, das im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

Um direkt mit dem technischen Support von Randox zu sprechen, wenden Sie sich bitte direkt an die Randox-Zentrale unter +44 (0) 28 9445 1070. Wenn Sie mit einem Vertreter in Ihrem Land sprechen möchten, finden Sie in Anhang 2 "Zusätzlicher Support" die Kontaktdaten und Öffnungszeiten des technischen Supports von Randox.

- Randox verfügt über ein globales und erfahrenes technisches Supportteam aus über 40 Mitarbeitern, die einen erstklassigen Kundensupport bieten.
- Die Spezialisten arbeiten in der Zentrale von Randox in Nordirland sowie in Frankreich, Portugal, Italien, Polen, China, Indien, Puerto Rico, USA, Brasilien, Australien und Japan.

KIT-BESTELLUNG

Für die Nachbestellung von Randox ConcizuTrace[™] Probenentnahmekits navigieren Sie bitte zur Schaltfläche "Neues Kit bestellen" im Abschnitt "Probenentnahmekit-Verwaltung" des Portals und führen Sie die entsprechenden Schritte aus.



TECHNISCHER SUPPORT FÜR DAS HTC

PROBENENTNAHMEKIT, VERSAND DER PROBE UND PROBENVERFOLGUNG

Rufen Sie den technischen Support an oder senden Sie eine E-Mail (zentrale E-Mail-Adresse und Telefonnummern werden zur Verfügung gestellt) und geben Sie so viele Details wie möglich zu Ihrem Problem an. Der technische Support antwortet innerhalb von 24 Stunden mit einer ersten Beratung/Lösung. Die Beschwerde/Anfrage wird erfasst und Ihnen wird per E-Mail eine Referenznummer mitgeteilt, die für die weitere Kommunikation verwendet werden kann, solange die Angelegenheit noch nicht abgeschlossen ist.

Der technische Support bleibt in regelmäßigem Kontakt mit dem Kunden, bis das Problem gelöst ist.

KIT-BESTELLUNG

Das HTC/Labor möchte eine Kit-Bestellung aufgeben. Neue Testbestellungen können im Randox ConcizuTrace-Portal durch Auswahl von "Order New Kit" (Neues Kit bestellen) erstellt werden. Hier können Sie Angaben zur Anzahl der benötigten Kits, zur Lieferung und zu eventuellen Lieferanweisungen machen.

Nach Auswahl von "Order Now" (Jetzt bestellen) wird die Bestellung aufgegeben und das Portal wird mit Bestellung und der Anzahl der angeforderten Kits aktualisiert. Außerdem wird eine E-Mail-Benachrichtigung an den Benutzer gesendet. Nach Versand der Bestellung wird das Portal unter "Kits Ordered" (Bestellte Kits) aktualisiert.

RANDOX-PORTAL

Senden Sie eine E-Mail an concizutrace.support@ randox.com und geben Sie so viele Einzelheiten wie möglich über das Problem an. Der technische Support antwortet innerhalb von 24 Stunden mit einer ersten Beratung/Lösung. Die Beschwerde/Anfrage wird erfasst und Ihnen wird per E-Mail eine Referenznummer mitgeteilt, die für die weitere Kommunikation verwendet werden kann, solange die Angelegenheit noch nicht abgeschlossen ist.

Der technische Support bleibt in regelmäßigem Kontakt mit dem Kunden, bis das Problem gelöst ist.

Probenentnahme und Plasmaaufbereitung

Welche Patientenidentifikatoren werden verwendet?

• Zur Registrierung der Patientenproben werden drei spezifische Identifikatoren verwendet: eine eindeutige Probennummer (mit einem Barcode versehene Probenahme- und Transferröhrchen), das Geburtsdatum des Patienten und das biologische Geschlecht.

Wie lange darf die Verarbeitung der entnommenen Blutprobe maximal dauern?

• Die Aufbereitung (Zentrifugation, Plasmatrennung, Einfrierend des Aliquots) der Probe sollte innerhalb von maximal vier Stunden nach der Blutentnahme abgeschlossen sein.

Wer ist für die Verpackung bei der Probenentnahme verantwortlich?

• Es wird erwartet, dass das für die Blutentnahme verantwortliche medizinische Fachkraft die Proben entsprechend der Gebrauchsanweisung des Probenentnahmekits verpackt. Die Probe, die in dem dafür vorgesehenen, voretikettierten PathoSeal-Beutel verpackt ist, wird vor der Abholung durch Marken bei einer Temperatur von -20 °C oder darunter aufbewahrt. Marken verpackt dann die Probe für den Versand an das Labor.

Welche Laborschritte (z. B. Zentrifugation) sind nach der Blutentnahme erforderlich?

• Kurzzusammenfassung: Nach der Blutentnahme muss die Probe 15 Minuten lang bei 1500 bis 2000 x G zentrifugiert werden, um eine Plasmatrennung zu erreichen. Aliquotierte Plasmaproben müssen dann eingefroren und aufrecht stehend in der mitgelieferten Kryobox in einem Gefrierschrank bei -20 °C oder niedrigeren Temperaturen gelagert werden.

Szenarien für den Ausfall von Kit-Komponenten

• Bitte verwenden Sie ein zusätzliches Kit, wenn Komponenten des Kits geöffnet oder verändert wurden oder wenn der Inhalt des Kits abgelaufen ist.

Versand von Proben an das Labornetzwerk von Randox

Wohin müssen die entnommenen Blutproben versendet werden?

• Die Organisation der Probenlogistik wird mit dem für den HTC-Standort zuständigen Kurierdienstleister (Marken) im Vorfeld vereinbart. Die Proben werden von Marken zur Laboranalyse an vorher festgelegte Labors innerhalb des Labornetzwerks von Randox transportiert.

Wie veranlasse ich die Abholung von Proben?

• Navigieren Sie zum Abschnitt "How to Schedule Courier" (Hinweise zur Planung des Kurierdienstes) im Portal. Dort erhalten Sie Anweisungen, wie Sie die Probenabholung online über das Portal oder manuell durch Herunterladen der entsprechenden Formulare planen können.

Was ist, wenn ich über keine Gefriermöglichkeiten verfüge?

• Der Logistikdienstleister/Kurier (Marken) wird Trockeneis für den Versand bereitstellen. Bei Bedarf kann Trockeneis für die kurzfristige Lagerung angefordert werden, wenn keine Gefriermöglichkeit vorhanden ist. Trockeneis wird nicht für die langfristige (Reserve-) Lagerung von Proben an ein HTC geliefert.

Wer ist für das Trockeneis vor Ort und während des Transports verantwortlich?

• Der Logistikdienstleister (Marken) stellt Trockeneis für den Versand zur Verfügung, aber nicht für die Lagerung der Proben im HTC.

Kit-Bestellung, Verteilung und Bestandsmanagement

Wie viele Kits werde ich voraussichtlich erhalten?

• Sie erhalten 2 Kits in einer Lieferung.

Wie kann ich die Lagerbestände überwachen?

• Innerhalb des Portals können Benutzer mit Zugriff auf den Bereich "Sample Collection Kit Management" (Probenentnahmekit-Verwaltung) die Kit-Nummern, das Verfallsdatum, die Bestell-ID, das Bestelldatum und den Kit-Status einsehen. Wenn ein Kit abläuft, erhält der Nutzer eine Benachrichtigung. Sobald ein Kit zur Probenahme verwendet wurde, wird es automatisch in den Bereich für die Entsorgung von Kits verschoben. Dies kann auch manuell durchgeführt werden.

Wer füllt die Bestände auf?

• Randox füllt die Bestände auf der Grundlage der dem HTC eingegangenen Bestellungen wieder auf.

Was ist, wenn ich ein Notfallkit bestellen muss?

• HTCs können sich an **concizutrace.orders@randox.com** wenden, wenn sie ein Notfallkit benötigen.



Wie kann ich eine Probe im Randox-Portal registrieren?

• Benutzer mit der Rolle "Full Access" (Voller Zugriff) können eine Probe über die Option "Create New Test Order" (Neue Testbestellung erstellen) registrieren. Dort kann der Benutzer die erforderlichen Daten in einem einfachen schrittweisen Verfahren eingeben. Die Daten werden neben den Informationen zur Probenentnahme auch grundlegende Patienteninformationen enthalten.

Wie kann ich auf die Ergebnisse im Randox-Portal zugreifen?

 Die Benutzer erhalten je nach ihrem Standort eine eindeutige URL f
ür das Portal. Die Anmeldung beim Portal erfolgt
über die registrierte E-Mail-Adresse des Benutzers, ein Passwort und einen zus
ätzlichen 2FA-Code (2-Faktor-Authentifizierung), der an die registrierte E-Mail-Adresse gesendet wird. Der Benutzer kann alle Bestellungen einsehen, einschlie
ßlich des PDF-Dokuments mit den Ergebnissen des Pr
üflabor f
ür abgeschlossene Auftr
äge.

Wie lange werden die Daten im Randox-Portal gespeichert?

 Die ursprüngliche Bestellung und die damit verbundenen nicht patientenbezogenen Informationen werden auf unbestimmte Zeit aufbewahrt, jedoch werden PII (persönlich identifizierbare Informationen) und PHI (geschützte Gesundheitsinformationen) des Patienten 30 Tage nach dem Bestelldatum entfernt, sofern ein Ergebnisbericht heruntergeladen wurde, oder nach 60 Tagen, unabhängig vom Herunterladen des Ergebnisberichts.

Bekomme ich eine Erinnerungsnachricht, dass die Ergebnisse im Randox-Portal verfügbar sind?

• Ja, wenn das Prüflabor ein PDF-Dokument mit den Ergebnissen für die Probenbestellung hochlädt, sendet das System eine Benachrichtigung über das Portal und außerdem eine E-Mail an die registrierte E-Mail-Adresse des Benutzers.

Können Patientenergebnisse aus dem Randox-Portal exportiert werden?

• Ja, das vom Prüflabor hochgeladene PDF-Dokument mit den Ergebnissen kann von einem Benutzer mit der Rolle "Full Access" (Voller Zugriff) in seinen lokalen Ordner / den Klinikordner exportiert oder heruntergeladen werden. Von dort aus kann diese Datei in ein entsprechendes Patientensystem importiert werden.

Wie lange dauert es von der Abholung der Blutprobe durch den Kurier bis zum Vorliegen der Ergebnisse?

• Die garantierte Bearbeitungszeit beträgt 10 Arbeitstage, unabhängig vom geografischen Standort.

Sind die Daten auf dem Randox-Portal im Rahmen dieses Prozesses rechtlich in Bezug auf die DSGVO validiert?

• Das Proben Protal entspricht den lokalen Datenschutzanforderungen (DSGVO usw.).

ANHANG I

ZUSÄTZLICHER SUPPORT – KONTAKTDATEN DES MARKEN-KURIERS

LAND	E-MAIL	TELEFON
Algerien	Marken.ME@aramex.com par.cs@marken.com	+213783630344
Argentinien	marken.bue.cs@marken.com	0800 555 MARKEN (6275)
Australien	Marken.AUS.CS@marken.com	(+61) 02 9318 1777
Österreich	marken.austria@marken.com	+43 166160 11
Belgien	BRU.CS@marken.com	+32 2 718 08 30
Brasilien	ExpoBrasil@marken.com	+55 (11) 5033-4900 – Option 2
Bulgarien	SofBiopharm@aramex.com par.cs@marken.com	+ 359 0700 1 86 86
Kanada	mkn.canada@geoexpressinternational.com NYCCS@marken.com	+1-905-564-5555
Chile	markenCSCL@marken.com	800 914614
Kolumbien	markencsbog@marken.com	800 914614
Kroatien	mario@zor-mar.com vanja@zor-mar.com marken.austria@marken.com	+385 1 3770577
Zypern	info@starex.gr biopharma.cs@starex.gr Marken.CustomerService@marken.com	+302109624003
Tschechische Republik	marken@rgw-express.cz marken.cz@rgw-express.cz marken.germany@marken.com	+420 224 310 537, +420 602 762 713
Dänemark	marken.cph@marken.com pharma.cph@isanordic.com	+45 3246 5862
Estland	Marken@logistika.ee joel@logistika.ee par.cs@marken.com	00372 6056184
Finnland	Marken.ME@aramex.com par.cs@marken.com	+358 20 1669 514
Frankreich	par.cs@marken.com par.ops@marken.com	+33 01 71 04 57 57
Deutschland	marken.germany@marken.com	+49 6142 30182 0, +49 6107-7798900

ANHANG I

ZUSÄTZLICHER SUPPORT – KONTAKTDATEN DES MARKEN-KURIERS

LAND	E-MAIL	TELEFON
Griechenland	info@starex.gr biopharma.cs@starex.gr Marken.CustomerService@marken.com	+302109624003
Ungarn	marken.hungary@marken.com	+36 96 884 144, +36 96 884 145, +36 96 884 059
Island	export@jonar.is Marken.STO@marken.com	+354 535-8000
Indien	bomcs@marken.com	Gebührenfrei:- 1800 22 2212
Irland	marken.customerservice@marken.com	+44 20 8388 8555
Israel	orian-markenexport@orian.com marken.customerservice@marken.com	+972 39728897
Italien	marken.italy.cs@marken.com	+39 02 94 75 21 31
Japan	marken.tyo.cs@marken.com	+81 (0) 3 5640 3056
Korea	Marken.sel.booking@marken.com	+82 2 2634 6770
Kuwait	princegeorge@ups.com;vrindapaes@ups.com lbritto@ups.com; sunildsouza@ups.com Marken.CustomerService@marken.com	+9651840828 / +96596073265
Lettland	marken.latvia@marken.com;marken. customerservice@marken.com	+371 29721118 / +371 20014931
Liechtenstein	marken.zrh.cs@marken.com	+41 44 319 90 50
Litauen	info.lt@a2cargo.com;marken. customerservice@marken.com	+370 5 2151352
Luxemburg	BRU.CS@marken.com	+32 2 718 08 30
Malaysia	marken.my@marken.com	+603-5650 8888
Malta	marken.italy.cs@marken.com	+39 02 94 75 21 31
Mexiko	markenmexcs@marken.com	01 800 26 MKN MX
Niederlande	ams.cs@marken.com	+312 3799 6833
Norwegen	Marken.osl@marken.com pharma.no@isanordic.com	+47 6790 6666 / +47 45737406
Polen	marken.poland@ocs.com.pl marken.germany@marken.com	0048 22 644 20 70
Portugal	marken.lis@marken.com	+351 219 498 190

KONTAKTDATEN DES KUNDENSUPPORTS 27

ANHANG I

ZUSÄTZLICHER SUPPORT – KONTAKTDATEN DES MARKEN-KURIERS

LAND	E-MAIL	TELEFON
Katar	smajagaonkar@ups.com xfernandes@ups.com imohammed@ups.com gamit@ups.com Marken.CustomerService@marken.com	+9651840828 / +96596073265
Rumänien	marken@pegasus-scs.ro;par.cs@marken.com	+40 21 200 50 50
Saudi-Arabien	marken.saudi@aj-ex.com firas.yahia@aj-ex.com Marken.CustomerService@marken.com	+966 11 253 2875 +966 596 680 680 966 55 0826 399
Slowakei	marken.austria@marken.com	+43 166160 11
Slowenien	marken.austria@marken.com	+43 166160 11
Südafrika	marken.jnb@marken.com	+860 627 536
Spanien	marken.spain@marken.com	+34 915199838
Schweden	Marken.STO@marken.com	+46 8594 41420
Schweiz	marken.zrh.cs@marken.com	+41 44 319 90 50
Taiwan	marken.tpe@marken.com	+886 2 7720 5068
Türkei	bio@transorient.com.tr;par.cs@marken.com	0090 549 211 00 48
Vereinigte Arabische Emirate	Marken.ME@aramex.com Marken.CustomerService@marken.com	+213783630344
Großbritannien	Marken.CustomerService@marken.com	+44 (0)20 8388 8555
USA	WestCoast.Cs@marken.com	+1 310 641 8393
USA	marken.mia.cs@marken.com	+1 305 500-9288
USA	NYCCS@marken.com	+1 516-307-3287
USA	PHL-CS@marken.com	+1 484 754 7500

ANHANG II

ZUSÄTZLICHER SUPPORT – KONTAKTDATEN DES RANDOX-KUNDENSUPPORTS

Für E-Mail-Support wenden Sie sich bitte an concizutrace.support@randox.com

Wenn Sie direkt mit dem technischen Support von Randox in Ihrem Land sprechen möchten, wählen Sie bitte die unten aufgeführten Telefonnummern oder wenden Sie sich an das Randox HQ Team.

LAND	TELEFON	ERREICHBARKEIT
Vereinigtes Königreich (Randox HQ)	+44 (0) 28 9445 1070	09:00–17:00
Australien	+44 (0) 28 9445 1070	09:00–17:00
Frankreich	+33187651944	09:00–17:00
Schweiz	+44 (0) 28 9445 1070	09:00–17:00
Japan	+818003000151	09:00–17:00

NAVIGATION – DAS RANDOX CONCIZUTRACE[™]-PORTAL



30 LEITFADEN ZUM PORTAL

ANMERKUNGEN



ANMERKUNGEN 31

ANMERKUNGEN

32 ANMERKUNGEN

ANMERKUNGEN



ANMERKUNGEN 33



